



# Greek Ministry of Culture, Press Release, May 12, 2023

...the building was the house of the Hellenic Conservatory where Maria Callas studied



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
Υπουργείο Πολιτισμού

Υπουργείο ▾ Δραστηριότητα ▾ Για τον Πολίτη

Αρχική > ΥΠΠΟΑ: Το Ελληνικό Ωδείο θα φιλοξενήσει το Αρχείο Χορού στην Ελλάδα και τη Βιβλιοθήκη της Κρατικής Σχολής Ορχηστρικής Τέχνης - Εκδηλώσεις

## ΥΠΠΟΑ: Το Ελληνικό Ωδείο θα φιλοξενήσει το Αρχείο Χορού στην Ελλάδα και τη Βιβλιοθήκη της Κρατικής Σχολής Ορχηστρικής Τέχνης



Αποκαθίσταται πλήρως το ιστορικό κτήριο του Ελληνικού Ωδείου, στην οδό Φαίδου 3, από το Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού, με προϋπολογισμό 6.000.000 ευρώ και χρηματοδότηση από το Ταμείο Ανάκαμψης. Το κτήριο θα παραχωρηθεί από το ΥΠΠΟΑ στην Κρατική Σχολή Ορχηστρικής Τέχνης, προκειμένου να στεγαστεί το Αρχείο Χορού στην Ελλάδα, το οποίο περιλαμβάνει αρχαικά υλικά, αφίσες, φωτογραφίες, φιλμ, κοστούμια, καθώς και ιστορικό υλικό από χορευτικές παραστάσεις. Το Αρχείο Χορού θα είναι προσβάσιμο σε χορευτές, σπουδαστές, φοιτητές, ερευνητές, επιστήμονες, σε ανθρώπους με αγάπη για το χορό, καθώς και στο ευρύ κοινό.

Στο κτήριο θα στεγαστεί η Βιβλιοθήκη της Κρατικής Σχολής Ορχηστρικής Τέχνης. Οι χώροι του κτηρίου θα χρησιμοποιηθούν για παραστάσεις και εκδηλώσεις, εκπαίδευση και επιμόρφωση, πληροφόρηση, τεκμηρίωση και έρευνα. Επίσης, θα φιλοξενηθεί μόνιμη έκθεση που θα αναφέρεται στην ιστορία και στην ταυτότητα του κτηρίου. Το έργο, με χρονοδιάγραμμα ολοκλήρωσης στο τέλος του 2025, πραγματοποιείται με φορέα υλοποίησης τη Διεύθυνση Προστασίας και Αναστήλωσης Νεωτέρων και Σύγχρονων Μνημείων του ΥΠΠΟΑ.

Όπως δήλωσε η Υπουργός Πολιτισμού και Αθλητισμού Λίνα Μενδώνη, «Στο πλαίσιο της στρατηγικής μας για την αποκατάσταση, ανάδειξη και επανάχρηση ιστορικών κτηρίων, στο κέντρο της Αθήνας, με στόχο την ανάδειξη του αστικού ιστού με πολιτιστικές χρήσεις, το Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού ενισχύει για πρώτη φορά -σε αυτόν τον βαθμό- τον

## Ημερολόγιο

Κυριακή, 30 Ιουλίου 2023

Κυρ	Δευ	Τρι	Τετ	Πεμ	Παρ	Σαβ
23 .....	24 .....	25 .....	26 .....	27 .....	28 .....	29 .....
30 .....	31 .....	Αυγ 1 .....	2 .....	3 .....	4 .....	5 .....
6 .....	7 .....	8 .....	9 .....	10 .....	11 .....	12 .....
13 .....	14 .....	15 .....	16 .....	17 .....	18 .....	19 .....
20 .....	21 .....	22 .....	23 .....	24 .....	25 .....	26 .....

Το αρχικό κτήριο του 1836, έργο του Αυστριακού αρχιτέκτονα K. Roesner σε επίβλεψη του Γερμανού αρχιτέκτονα Gustav Adolph Lueders, αποτελεί ένα από τα ελάχιστα δείγματα της αρχιτεκτονικής, της πρώτης οθωνικής περιόδου. Στην ιστορική του πορεία, εκτός από οικία γνωστών οικογενειών (Prokesch von Osten, Τσοίτσα, A. Schliemann, Μελά) αποτέλεσε τη στέγη του «Ελληνικού Ωδείου» στο οποίο φοίτησε η Μαρία Κάλλας.

Το αρχικό κτήριο του 1836, έργο του Αυστριακού αρχιτέκτονα K. Roesner σε επίβλεψη του Γερμανού αρχιτέκτονα Gustav Adolph Lueders, αποτελεί ένα από τα ελάχιστα δείγματα της αρχιτεκτονικής, της πρώτης οθωνικής περιόδου. Στην ιστορική του πορεία, εκτός από οικία γνωστών οικογενειών (Prokesch von Osten, Τσοίτσα, A. Schliemann, Μελά) αποτέλεσε τη στέγη του «Ελληνικού Ωδείου» στο οποίο φοίτησε η Μαρία Κάλλας.

Iefimerida (electronic newspaper) May 12, 2023 :

*‘New era for the Hellenic Conservatory: the historical building where Maria Callas studied is being restored’*



**iefimerida**

30/07/2023 09:42

↑ 29°C 🔍



ΕΙΔΗΣΕΙΣ

STORIES

ΠΟΛΙΤΙΚΗ

ΕΛΛΑΔΑ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ

ΚΟΣΜΟΣ

ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

ΠΟΛΗ

ΖΩΗ

ΣΠΟΡ

ΓΥΝΑΙΚΑ

TRAVEL

ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ

**ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ**

## Νέα εποχή για το Ελληνικό Ωδείο: Αποκαθίσταται το ιστορικό κτίριο που φοίτησε η Μαρία Κάλλας [εικόνες]



Proto Thema, May 12, 2023 :

*'Hellenic Conservatory: The historical neoclassical building where Maria Callas studied is being restored'*

ΕΡΕΥΝΑ  
**ΘΕΜΑ**

ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ #Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού #Ελληνικό Ωδείο #Ωδείο Θεσσαλονίκης

## Ελληνικό Ωδείο: Αποκαθίσταται, μετά από 50 χρόνια, το ιστορικό νεοκλασικό κτίριο όπου φοίτησε η Μαρία Κάλλας - Φωτογραφίες

Και το κτίριο του Κρατικού Ωδείου Θεσσαλονίκης εκσυγχρονίζεται από το υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού

▶ Ακρόαση άρθρου 5 λεπτά



*Newsbreak (electronic newspaper) March 23, 2023:*

*'Callas' school is becoming a hotel.  
Cry of Anguish for the National Conservatory in Vathi Square'*

ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

## **Ξενοδοχείο το... σχολείο της Κάλλας – Κραυγή αγωνίας για το Εθνικό Ωδείο στην πλατεία Βάθη**

Ξενοδοχείο το... σχολείο της Μαρίας Κάλλας



## Conservatories in Athens in 1937

Athens Conservatoire (1871)



Hellenic Conservatory (1919)



National Conservatory (1926)



National Conservatory  
 Maria Callas was a student for two years (1937-1939)

			Οριβίτζα		Μείρω				
Αριθ. μητρώου	Ημερομηνία		Όνοματεπώνυμο	Αριθμοί γραμματίων	Ποσόν Πληρωτέον	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ	Βιβλία	Έγγραφα	Α
	Μην	Ημέρα							
10	Οκτωβ	10	Κερασιώτης Ματ	2621					
23	4	10	Συδωναιεύς Σωτ.	306149	11029/141/11869	2025	200φυρ	25	225
56	4	17	Κολλινάτ Σουφ.	419/935	11382/11892/991				
70	Νοεμβ	28	Μουλις Νων.	570/1256	118991				
0	Νοεμ	2	Σάιμα Κωλι	690/1091	11546/991/100291	2145			
4	4	2	Αριελίδος Σπυριδ	722399	137311	300	Ευδαρκ	20	20
11	4	10	Ανδρόπας Φίμοσ	761491	2991				
61	4	21	Μαυραγιάν Σπυριδ	4892/1350	1112159/20531	1825	220φυρ	21	225
93	Φεβ	9	Σαμουήλ Σαρπ						
8	Οκτ	11	Χοδερμυλίδης Βασίλ	2210/2808	195141	2350	200	20	20
1	Μαρτ	6	Παχουδούκας Ν.	22861		500	200	20	20
8	4	2	Καθημάνη Γ.	9001/3014	10700/40281				



Elvira de Hidalgo (1891-1980)

Teacher at the Athens Conservatoire  
1934-1947

ΣΧΟΛΗ ΜΟΝΩΔΙΑΣ

Εἰς τὸν κ. *Robert Van de Castele* ἀνετέθη ὅπως διδάξῃ ἐπὶ ἓν ἔτος εἰς τὴν Σχολὴν τῆς Μονωδίας (25 Ὀκτωβρίου 1933).

— Ἡ διάσημος καλλιτέχνης τοῦ Μελωδράματος Κ<sup>α</sup> *Elvira de Hidalgo* διορίσθη ἀπὸ 1ης προσεχοῦς Σεπτεμβρίου Καθηγήτρια τῶν Σκολῶν τῆς Μονωδίας καὶ τῆς Μελωδραματικῆς (18 Ἀπριλίου 1934).

ΣΧΟΛΗ ΜΟΝΩΔΙΑΣ

*E. de Hidalgo*



*I achieved my goal and I entered **the Athens Conservatoire**, where I was taken over by a great teacher, who would play a decisive role in my artistic formation: **Elvira De Hidalgo**. I owe all my artistic, stage and musical training to this brilliant Spanish artist.*

*Maria Callas, **Letters & Memories***

# Material about Maria Callas at the Athens Conservatoire Archives

## Athens Conservatoire Historical Archives

**ΩΔΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ**  
1871

ΠΡΑΚΤΙΚΟΝ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ ΣΧΟΛΗ *Μουσικής* ΣΧΟΛ. ΕΤΟΣ 1939-1940

Τάξιν *Μουσική* προς *Καθηγητριάς Κ. Β. Κ. Γαργαλιάνου*

Αξιολογ. σημεία	Όνοματεπώνυμον	Έτη		Θέματα έτησιον εξέτασεων	Β α θ μ ο ι			Παρατηρήσεις
		Φ.σ.τ.	Σ.σ.τ.		Έπιμ.α.	Προόδου	Ίκανότη.	
4	<i>Καζομποπούλου Μαρ.</i>	✓	1	<i>Μουσική</i> <i>Βασ. Μουσ.</i>	1	1	1	
1	<i>Β. Κ.</i>			<i>Βελόνι</i> <i>Βασ. Μουσ.</i>				

- Year books
- Registries
- Examination Records
- Examination Sheets
- Concert Programs
- Other Documents
- Photographs

## Stathis Arfanis' Archive-Collection



- Photographs
- Archival Material from the **National Opera House** (Photographs, Concert Programs, Administrative Archival Material)
- Other Archival Material
- Press Clippings
- Recordings

Athens Conservatoire  
Historical Archives Material on  
Maria Callas



# Book of Entrance Examinations in Monody of 1939-40

86

ΩΔΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ  
1871

ΒΙΒΛΙΟΝ  
ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ

ΣΧΟΛΗ

*Μονωδίας*

ΣΧΟΛ. ΕΤΟΣ 1939-40

Αριθμός Αξιούχου	Προσφ. Εγγράφου	Όνοματεπώνυμον	Ηλικία (έτη)	Παραγωγή Γυμνασίου	Απόφοιτος	
					Εξετάσεως	Επιτροπής
23		Παπαδάκης Σπυριδών	18	5/10/39	Προκαταρκτικῶς	
24		Πρωτόγος Σωτήριος	26	"	Προκαταρκτικῶς	Κ <sup>ο</sup> Τσαλαρῆ
25	284	Κουλοσάρα Αρφαράρα	19	"	Mim V Τσαλαρῆ	
26	285	Χοϊδά Αθανασία	19	"	Προκαταρκτικῶς	Κ <sup>ο</sup> Τσαλαρῆ
27	286	Σπανού Σοφία	15	"	Προκαταρκτικῶς	Κ <sup>ο</sup> Τσαλαρῆ
28		Ρουσάνου Ουρανός	14	"	Προκαταρκτικῶς	
29		Ψωρὸς Αδριανὸς	25	"	Προκαταρκτικῶς	
30		Γαζιάνης Μιχαήλ	22	"	Προκαταρκτικῶς	
31		<del>Αποστολίδης Γεώργιος</del>	<del>17</del>			
32		Καροπίου Αλέξ.	20	"	Αποτυχία	
33		Καραβασίου Γεωργίου	31	"		
34		Καροπίου Μαρίας	15	"	Ατυχία	
35		Μουρατίου Μίρα	15	"	Προκαταρκτικῶς	Κ <sup>ο</sup> Τσαλαρῆ
36		Αρφαράρα Αθηνά	21	"	Προκαταρκτικῶς	Κ <sup>ο</sup> Τσαλαρῆ
37		Ζαφειρίου Αθηνά	18	"	Προκαταρκτικῶς	Κ <sup>ο</sup> Τσαλαρῆ
38		Βουκίτη Πόνη	20	"	Προκαταρκτικῶς	Κ <sup>ο</sup> Τσαλαρῆ
39		Κότση Νάντια	18	"	Αποτυχία	
40		Δούτση Εύγηνη	25	"	Προκαταρκτικῶς	Κ <sup>ο</sup> Τσαλαρῆ
41		Καροπίου Αθηνά	23	10/10/39	Αποτυχία	
42	285	<del>Μουρατίου Μίρα</del>	<del>20</del>			
43		Μουρατίου Α. Αρφαράρα	18	"	Προκαταρκτικῶς	Κ <sup>ο</sup> Τσαλαρῆ
44		Βασιλείου Εύγηνη	19	"	Προκαταρκτικῶς	Κ <sup>ο</sup> Τσαλαρῆ
45		Νταύρα Τασία	24	"	Ατυχία	Κ <sup>ο</sup> Τσαλαρῆ

Μολαοπούλη 99

# Book of Entrance Examinations in Theory of 1939-40

91

ΩΔΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ  
1871

ΒΙΒΛΙΟΝ  
ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ

ΣΧΟΛΗ

*Θεωρητικῆς Μουσικῆς*

ΣΧΟΛ. ΕΤΟΣ 1939-40

Αριθμός Αξιούχου	Προσφ. Εγγράφου	Όνοματεπώνυμον	Ηλικία (έτη)	Παραγωγή Γυμνασίου	Απόφοιτος	
					Εξετάσεως	Επιτροπής
1		Γαλαριῆς Γεώργιος	24	29/9/39	Λογική II	Βίβλος με σύστημα διδασκ. βιβλ. III
2		Ψυχογιάννης Νικόλαος	16	"	Λογική I και II	
3		Βραδουράκης Γεώργιος	16	"	Λογική I και II	
4		Παλαιοῦ Σπύριος	14	"	Λογική III	
5		Κίρια Σοφία	13	"	Λογική II	
6		Καραβασίου Εύγηνη	14	28/9/39	Λογική I	
7		Μαυραδέλης Σπυριδών	12	"	Λογική II και θεωρητικῶς	
8		Καλιδροῦ Γεώργιος	12	"	Λογική II και III	
9		Νικολαΐδης Σπυριδών		"	Λογική II	
10		Μαυραδέλης Γεώργιος	5/10/39	"	καὶ ἐξετάσθη πρὸς 15 εἰς 1/3	
11		Παπαδοπούλης Βασίλειος	"	"	Λογική - θεωρία III	
12		Μίλλης Γεώργιος	14	"	Λογική - θεωρία II	
13		Μίλλης Εύγηνη	19	"	Λογική - θεωρία II	
14		Κουλοσάρα Αρφαράρα	16/9/39	"	Καταλόγος III Λογική	
15		Γραβιῆς Α. Σπυριδών	"	"	Λογική - θεωρία II	
16		Κουλοσάρα Ε. Μουρατίου	"	"	Λογική - θεωρία III	
17		Κίρια Διανῆ	"	"	Καταλόγος	
18		Παπαδοπούλης Βασίλειος	"	"	Λογική - θεωρία II	
19		Μαυραδέλης Γεώργιος	"	"	Λογική - θεωρία II καὶ θεωρητικῶς	
20	289	Καροπίου Μίρα	"	"	Λογική - θεωρία II	
21		Καροπίου Μαρίας	15	"	Λογική II - θεωρητικῶς	
22		Καροπίου Αθηνά	23/10/39	"	Καταλόγος Λογική II	
23		Καραβασίου Γεωργίου	"	"	Λογική III θεωρητικῶς	



# Athens Conservatoire Year Book of 1939-40



— 73 —

Συνάτα εις Λα

I Allegro amabile—II Andante tranquillo—Vivace  
K. Γερακάκης—Π. Ευστρατιάδου

Τρίο όρ. 5

Allegro vivace e con brío  
Π. Ευστρατιάδου—K. Γερακάκης—X. Γαρουφαλιάς \*

Συνάτα όρ. 5

I Largo—II Allegro  
K. Γερακάκης Φ. Βάλληδα  
Κοντσέρτο εις Σολ Πασσον

III Adagio non troppo—IV Allegro molto  
Φ. Βάλληδα—K. Γερακάκης—Γ. Ψάλλας\*\*—X. Γαρουφαλιάς\*

Μαθητοί του Ωδείου 'Αθηνών.  
της Συμφωνικής 'Ορχήστρας του Ωδείου 'Αθηνών.

ΕΤΗΣΙΑΙ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ  
ΣΧΟΛΗΣ ΤΗΣ ΜΕΛΟΔΡΑΜΑΤΙΚΗΣ

Α'ον Της τάξεως της Καθηγητικής Κας Ε. ντε 'Ιντάλγκο  
Κυριακή 16 'Ιουνίου 1940, ώρα 9.45' μ. μ.

**Π ρ ό γ ρ α μ α**

**Λεό Ντελίμπ** «Λαζάρω» Αη Προΐξ  
Μετάφρασις κ. Γ. Σκλάβου

Λαζάρω . . . . . Α. Σπαρέα  
Γεράλδος . . . . . Α. Χατζηιωάννου  
Ντακάντα . . . . .  
Μαλίκα . . . . . Α. Μαντιανά  
Χατζής . . . . . Σ. Σαλίγκαρος  
"Ελέν . . . . . Μ. Κωνσταντίνου  
Ρόζα . . . . . Υ. Καλογεροπούλου  
Μίσις Μέντισον . . . . . Α. Ζωγράφου  
Φρεντερικός . . . . . Κ. Ζακανθινός \*

**Βέρδι** «'Οθέλλος» Σκηνή και "Αρια  
της Δ'ης Πράξεως

Δουδαμιάνα . . . . . Μ. Κωνσταντίνου  
Αίμιλια . . . . . Α. Τουγούτη

\* Μαθητής της τάξεως της Μονωδίας της Διδασκαλίσσης Κας Α. Κοζανιάκη.

— 74 —

«Φρά Διαβόλος» Βα Προΐξ  
Μετάφρ. κ. Π. Καστανά

**Ωμπέρ**

Τσερλίνα . . . . . Ε. Σκορδούλη  
Φρά Διαβόλος . . . . . Ε. Τρωΐζος  
Μελόρδος . . . . . Α. Τσενεράλης \*  
Παρέλα, σύζυγος του Μελόρδου . . . . . Ι. Στρουλιάν  
Τζακκομο . . . . . Σ. Σαλίγκαρος  
Μπέμπο . . . . . Ε. Λάκατζης  
Λορέντζος . . . . .

«Μαρίμ» Βα Σκηνή της Αης Πράξεως

**Πουτίνι**

Μιμή . . . . . Υ. Μαράτου-Λούρη  
Ροδόλφος . . . . . Α. Χατζηιωάννου

**Πουτίνι** «Αντιλή Αντζελικα» Διευθετησις κ. Προΐξ  
Μετάφρ. κ. Γ. Σκλάβου

\*'Αδελφή 'Αντζέλικα . . . . . Μ. Καλογεροπούλου  
Παύλο, αδελφός της 'Αντζέλικα . . . . . Π. Ευστρατιάδου\*\*  
"Η 'Ηγουμένη . . . . . Ι. Στρουλιάν  
"Η αδελφή Ζηλότρια . . . . . Μ. Κωνσταντίνου  
"Η Κατηγήτρια . . . . . Α. Μαντιανά  
"Η αδελφή Γενομέρα . . . . . Α. Ζωγράφου  
"Η αδελφή νοσοκόμος . . . . . Α. Σπαρέα

"Η Χορωδία άπετελήθη από μαθητάς της Μονωδίας, της τάξεως της Κας Ε. ντε 'Ιντάλγκο.

\* Μαθητής της τάξ. της Μονωδίας της Καθηγητικής Β' Κας Ε. Κοντογιάννη  
\*\* Μαθητρια της τάξεως της Μονωδίας της Καθηγητικής Κας Ε. Βασιτάση

Β'ον Της τάξεως του Καθηγητού κ. Κ. Τριανταφύλλου  
Τρίτη 11 'Ιουνίου 1940, ώρα 9.45' μ. μ.

**Π ρ ό γ ρ α μ α**

**Ι. Μασσενέ** «'Η Ναβαρρέζα» Κείμενον  
Μετάφρ. Κας Ο. Βαλετεσιώτη

"Επεισόδιον του πολέμου των Καρλι-  
στών του 1874 εν 'Ισπανία. Αί δύο πρά-  
ξεις άδελφωσι πλίν της Ζ'. Σκηνης, (του  
μεγάλου κόρου των Στρατιωτών).  
"Αντία ή Ναβαρρέζα . . . . . Δ. Ρίτσου  
"Αρακούιλ, λογίας του Συντάγματος της  
Μπισκόγιας  
Γκαρρίντο, Στρατηγός του στρατού των

## Athens Conservatoire Concert Hall



Athens Conservatoire Historical Archives



# Maria Callas' studies at the Athens Conservatoire (1939-1943)

Academic Year	Class	Teacher	Grade	Year of studies	Examination material	Evaluation
1939-1940	Monody	Elvira De Hidalgo	Advanced	1 <sup>st</sup>	Händel, «Care Selve», [Atalanta], Bellini, «Casta Diva», Verdi, <i>Trovatore</i> Duparc, «Elégie»	Diligence: 1   Progress: 1 Efficiency: 1
	Opera performance	Elvira De Hidalgo		1 <sup>st</sup>		Diligence: 1   Progress: 1 Efficiency: 1
	Piano	Eleni Mazi	Preliminary	1 <sup>st</sup>	Der erste Bach, <i>Allemande</i> , Bertini 43, <i>Sonatinen Album</i> , Clementi, op.38, N.1, Scales maj.-min. melodic-harmonic	Diligence: 1 Progress: 1
	Solfège	Filochtetes Economides	IV	1 <sup>st</sup>		Diligence: 1-2 Progress: 1
	Harmony	Filochtetes Economides	I	1 <sup>st</sup>		Diligence: 1-2 Progress: 2-1
	Gymnastics	Polyxeni Matey				
1940-1941	Monody	Elvira De Hidalgo	Advanced	2 <sup>nd</sup>	Beethoven, <i>Fidelio</i> , Boieldieu, <i>Beniowsky</i> , Brahms, <i>Les amours éternelles</i> [Von Ewiger Liebe], Verdi, <i>Forza del destino</i>	Diligence: 1   Progress: 1 Efficiency: 1
	Opera performance	Elvira De Hidalgo		2 <sup>nd</sup>		
	Piano	M. Ioannidou	Lower	2 <sup>nd</sup>		
	History of Music	[Georgios Sklavos]		1 <sup>st</sup>		
	Solfège	Filochtetes Economides	V	1 <sup>st</sup>		
	Harmony	Filochtetes Economides	II	1 <sup>st</sup>		
1941-1942	Monody	Elvira De Hidalgo	Advanced	3 <sup>rd</sup>	Mozart, «Et incarnatus est», <i>Grosse Messe, KV 427</i> , Giordano, <i>Andrea Chénier</i> , Rossini, <i>Semiramide</i> , Pizzetti, <i>Il Ballo</i>	Diligence: 1   Progress: 1 Efficiency: 1
	Opera performance	Elvira De Hidalgo		3 <sup>rd</sup>		
	Piano	Tassia Filtsou	Inter-mediate	1 <sup>st</sup>	Bach, <i>Inventions à 2 voix en sol min</i> , Czerny, <i>Étude</i> (40), Cramen, <i>Étude</i> , Beethoven, <i>Variations en sol maj.</i>	Diligence: 1-2 Progress: 1-2
	History of Music	[Georgios Sklavos]		1 <sup>st</sup>		
	Solfège	Th. Vavayiannis	V	2 <sup>nd</sup>		Very good
	Harmony	Th. Vavayiannis	II	2 <sup>nd</sup>		Diligence: 1-2   Progress: 2-1
1942-1943	Monody	Elvira De Hidalgo		4 <sup>th</sup>	Mozart, «Et incarnatus est», <i>Grosse Messe, KV 427</i> Gluck, <i>Orpheus</i> , Ponchielli, <i>Gioconda</i> , Pizzetti, <i>Il Ballo</i>	Diligence: 1   Progress: 1 Efficiency: 1
	Opera performance	Elvira De Hidalgo		4 <sup>th</sup>		
	Piano	Tassia Filtsou	Inter-mediate	2 <sup>nd</sup>	Bach, <i>Prélude et Fugue en fa min</i> , Beethoven, <i>Sonate en do maj. Scherzo</i>	Diligence: 2-1   Progress: 1-2   Efficiency: 1
	Harmony	Th. Vavayiannis	III	1 <sup>st</sup>		

# Maria Callas' Exams in Harmony II (May 1942)

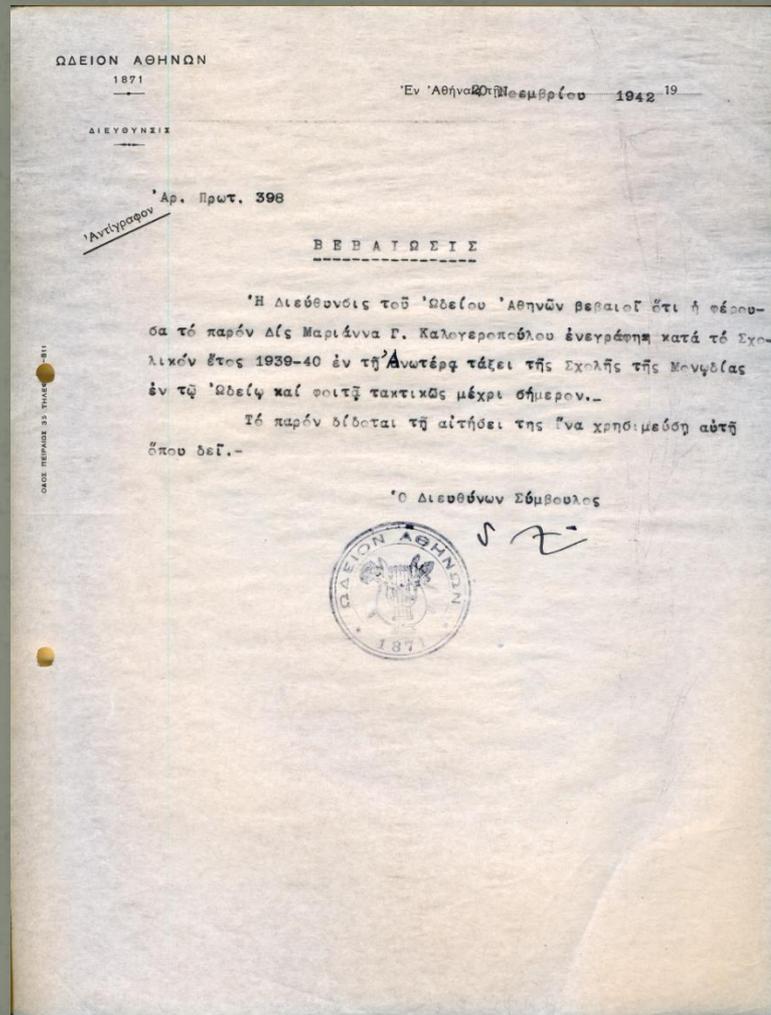
*Basso*  
Armonia II - M. Καλλιμαχίου.  
C. Babajani

24/5/42

74  
74  
78  
78

Cantata  
1-2, 21

# Certificate of Maria Callas' studies at the Athens Conservatoire



Maria Callas' letter to the  
president of the  
Athens Conservatoire,  
September 23 1960

I am sorry for the delayed  
answer, but I warmly thank you  
for your nice words.

For me it was a great emotion  
to sing in my homeland and with  
emotion I am responding to you  
now and I can only say that I am  
proud to be Greek and to have  
succeeded to make Greece proud  
of me!

With friendship

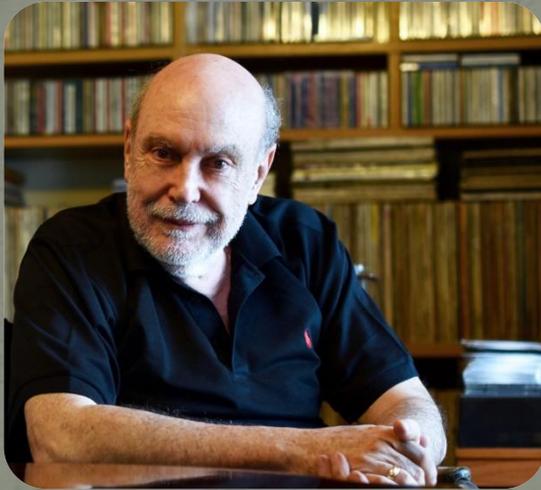
Maria Callas

23 Σεπτεμβρίου  
1960



Αξιότ. Καπεταναύτη.  
x Απολογίζομαι σας τόσο  
απόλυτα για τα καλά λόγια  
τα οποία έγραψα στην εφημερίδα  
και για την καλή σας διάθεση  
να με βοηθήσει.  
Σε όλη μου την ζωή  
αποκρίνομαι και ανταποκρίνομαι  
για το λόγο που με αποκρίνομαι  
και ανταποκρίνομαι στην  
μυριά και με τον κόσμο που  
ανταποκρίνομαι και ανταποκρίνομαι  
Ευχαριστώ και σας ευχαριστώ  
για την καλή σας διάθεση  
και την καλή σας διάθεση.  
Με αγάπη.  
Maria Callas

Stathis Arfanis' Archive-Collection  
Material on  
Maria Callas



Maria Callas with her schoolmates at the  
Athens Conservatoire at the beach  
(Kavouri)



Maria Callas' first appearance on stage in  
Puccini's *Tosca* (National Opera, 1942)

With Antonios Delendas (Cavaradossi)  
and Titos Xirellis (Scarpia)



Stathis Arfanis' Archive-Collection

# Maria Callas and Evangelos Mangliveras in D'Albert's *Tiefland* (National Opera, 1944)



**ΕΘΝΙΚΗ ΛΥΡΙΚΗ ΣΚΗΝΗ**

EZEN ΝΤ' ΑΛΜΠΕΡ  
**"ΣΤΟΝ ΚΑΜΠΟ,"**  
 ΜΟΥΣΙΚΟ ΔΡΑΜΑ ΕΙΣ ΠΡΟΛΟΓΟΝ ΚΑΙ 2 ΠΡΑΞΕΙΣ  
 (Πρώτη εκτέλεσις στην Έλλάδα)  
 ΜΕΤΑΦΡΑΣΙΣ: Ι. ΜΠΟΥΚΟΥΒΑΛΑ-ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΥ

ΜΟΥΣΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ . . . . . ΛΕΩΝΙΔΑΣ ΖΩΡΑΣ  
 ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ . . . . . ΡΕΝΑΤΟΣ ΜΟΡΝΤΟΣ  
 ΣΚΗΝΟΓΡΑΦΙΑΙ & ΕΝΔΥΜΑΣΙΑΙ . . . . . Ν. ΖΩΓΡΑΦΟΣ  
 ΕΚΓΥΜΝΑΣΙΣ ΧΟΡΩΔΙΑΣ . . . . . ΕΛ. ΝΙΚΟΛΑΪΔΟΥ

Σεμπαστιάνο, κτηματίας . . . . . Ε. Μαγκλιβέρας  
 Τομάζο, ὁ νεωρότερος τῆς Κοινότητος . . . . . Γ. Μουλάς  
 Μορούτσιο, ἐργάτης τοῦ μέλου . . . . . Χρ. Ἀθηναῖος  
 Μάρδα . . . . . Καλογεροπούλου  
 . . . . . Α. Ρεμούνδου  
 . . . . . Μ. Κουραχάνη  
 . . . . . Α. Μπουρδάκου  
 Ζ. Βλαχοπούλου  
 Α. Παπαδοπούλου  
 Α. Δελένδου  
 Λ. Μαυράκης

τῶν Πυρηναίων.  
 ο τῆς Κατα-  
 ρηναίων.

57.  
 παράστασιν.

**NATIONALOPER**

EUGEN D'ALBERT  
**TIEFLAND**  
 MUSIKDRAMA IN EINEM VORSPIEL UND ZWEI AUFZÜGEN  
 (Erstaufführung)  
 UEBERSETZUNG: J. BUKUWALA-ANAGNOSTU

MUSIKALISCHE LEITUNG . . . . . LEONIDAS ZORAS  
 SPIELLEITUNG . . . . . RENATO MORDO  
 BUEHNENBILD UND KOSTUEM . . . . . N. ZOGRAPHOS  
 CHOERE . . . . . E. NIKOLAIDOU

Sebasiano, ein Gutsbesitzer . . . . . E. Mangliveras  
 Tommaso, der Gemeindevorsteher . . . . . G. Moulas  
 Moruccio, Mülhknecht . . . . . C. Athineos  
 Maria . . . . . M. Kelogeropoulou  
 Pepe . . . . . A. Reimoundou  
 Antonia . . . . . M. Kourachani  
 Rosalia . . . . . A. Bourdakou  
 Nuri . . . . . Z. Vlachopoulou  
 Pedro, Hirt . . . . . M. Papadopoulou  
 Nando, Hirt . . . . . A. Delendes  
 . . . . . L. Mavrekis

Das Stück spielt teils auf einer Hochalpe der Pyrenäen,  
 teils im spanischen Tiefland von Catalonien,  
 am Fusse der Pirenäen.

(\*) Heutige Besetzung.

Clippings

Πέμπτη 13 Ιουλίου 1940

«Η Βραδυνή»  
**ΚΑΜΜΙΤΕΧΝΙΚΗ & ΜΟΥΣΙΚΗ**  
**Από τὰς ἐξετάσεις Μελοδραματ**

Μαίρη Καλογεραπούλου



Κ. ντὲ 'Ι  
 ρίμιο, ἐπίση  
 ννου ἔδειξε  
 σοσι στὸ ρι  
 ο. Στὴν «Α  
 » ἔπαιξαν  
 γεροπούλου  
 ι νὰ προσή  
 ς—Π. Εὐσ  
 νωδίας κ.  
 τρούλιον,  
 Μαντικιάς,  
 Σπαβέρω  
 Κι' ἔδω  
 ρατήρησι  
 ς προφο  
 ἔδω, ἐκ  
 ρων, τὰ  
 τα ἔλλ  
 τα. Τὸ  
 α τῆς  
 ὀ ἐγε  
 ὀ και  
 η  
 ηια  
 θά  
 ληθᾶ  
 σενκ  
 ραιν  
 ὠσα  
 τικι  
 ραρ  
 τρι  
 κ  
 ἡ  
 ἰς  
 ο  
 ο

Ἔνα φατενὸ ἀστὲρὶ στὸ σπερῶμα  
 τῆς Λυρικῆς  
 ἔπαιξε στὸ μελοδραματικὸ κόσμο. Ἡ τέρτατα  
 τῆς ἐπιτυχίας ἐστὶν κάμποσ τοῦ γι' Ἀλμπέρτου γι' αὐτὴν  
 μίλησαν καὶ ἔγραψαν, ὡς καὶ ἕνα περιοδικὰ καὶ ἐφημε  
 ρίδες τῆ βάζουν ἐριστικὰ σπὴ θέσι τῶν πρώτων στέλεχῶν  
 τῆς Ἑθνικῆς Λυρικῆς Σκηνῆς. Ἡ δὴς Καλογεραπούλου  
 ἰεωτάτη σ' ἡν ἡλικία ἐτοιμάζεται διὰ τὸν προσεχῆ χει  
 μῶνα νὰ μάς χαρίσῃ μετὰ τῆ μεγάλη καὶ πλούσια φωνῆ τῆς  
 νέες δημιουργίας, στὰ καινούργια μελοδραμάτια ποὺ πρό  
 κεντα γ' ἀνεβαστοῦν.  
 Ἡ ἀποδοτικότης τῆς καλλιτέχνιδος ἐστὶν ἀνεκτίμητος  
 ἡς παρέλειψεν ἕνα ἄλλο μελοδραμάτιον τῆς ἑξοχικῆς  
 μαθητὰς Θ. Κατσουράκη καὶ τῆς ἀγαπᾶταις ἑταίρας  
 τῆν δίδα Τούγια, ποὺ ἔ  
 ἂν ἐπίσης καλὴ ἐπίδοσι.  
 ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ ΑΛΛΑΟΥΝΗ

23. April 1944

DEUTSCHE NACHRICHTEN IN GRIECHENLAND

**Γριechische Nachrichten**

**„Tiefland“ in der Griechischen Staatsoper**

Eugen d' Alberts Musikdrama zum ersten Mal in Athen aufgeführt

Dass Eugen d'Alberts hochdramatische Oper „Tiefland“, die seit über vierzig Jahren auf den Opernbühnen der alten und neuen Welt in unverminderter Stärke ihre Zugkraft offenbart, erst jetzt in Athen erklingt, nimmt eigentlich wunder, denn die Operliteratur ist nicht reich an Werken, die so unmittelbar den heissen Atem einer von leidenschaftlicher Theatralik (in gutem Sinne) getragenen Handlung und den veristischen Grundton der Musik of-

grügte er sich mit dem einmal Erreichten und zehrte ein Leben lang - er starb 1902 zu Riga - von diesem künstlerischen Kapital. Eine andere Seele seines Schöpferturns nahm immer stärker von ihm Besitz: das Komponieren, das seinem improvisatorischen Talent alle Möglichkeiten der persönlichen Gefühlsausdruckschön- te. Den fast schlichtern angesetzten Konversationsopern „Die Abreise“ und „Flauto Solo“ folgte mit „Tiefland“ der grosse Wurf, der auch alle später entstandenen Werke wie „Die toten Augen“, „Der Stier von Olivera“, „Revolutionshochzeit“, „Der Golem“ und „Mister Wu“ in den Schatten stellen sollte.

Für die Gestalt des Sebastiano hätte die Staatsoper in S. Mangiweras einen ungewöhnlich markanten Vertreter einzusetzen. Mit einer schlechthin bezwingenden gesanglichen Vitalität füllte er die grosse hochdramatische Gebärde, die äusserere Wucht seines Baritons, der auch in der grössten Kraftentfaltung nie die Grenzen des Ästhetischen überschreitet, fand in dem überlegenen Spiel seine effektvolle Ergänzung. Maria Kalojeropoulou

in Zol Vlachopoulou ihre Lebenswerte, in der gesanglichen Charakteristik vielleicht ein wenig überbetonte Verkörperung. Einen prächtigen komödiantischen Dreiklang ergab das von Z. Remoundou, M. Kouzochani und A. Bourdiakou mit Lust und Laune gesungene und ausgepielte Terzett der Mägde. G. Moulas' warmgetönter Bass erklang würdig in der Partie des alten Tommaso, während Ch. Athinaios dem Mühlknecht Moruccio ein jugendliches gesangliches Profil gab. Im Vorspiel sang L. Mavrikis mit frischem Tenor den Hirten Vando. Auch der Chor (Einstudierung: E. Nikolaidou) entfaltete sich in schön gesanglicher Frische.

N. Zografos' Bühnenbilder, im Vorspiel die Vision der Berge auf engem Raum nur andeutend, in der Mühle Milieu und Atmosphäre zu geschlossener Eindruck rundend, lieferten der Spielleitung Renato Mordos den szenischen Rahmen für das Drama der Leidenschaft, das von dem üblichen Opernschema wesentlich befreit erschien. Einzelne Szenen,



Anton Delendas als Pedro  
 Αντώνιος Δελένδας ως Πέτρος.



„Tiefland“ ist der höchste Triumph einer ungezügelten und doch gebändigten Leidenschaft. In Sebastiano, der seine Magd Martha mit dem Hirten Pedro verheiratet, ohne selbst auf die weitere Nutzung seines Herrenrechtes zu verzichten, ist eine Urtypen des musikalischen Verismus. Er unterliegt der unverbrauchten Naturkraft Pedros, um den die reine Höhenluft der Berge weht, in die er am Schluss auch wieder hinaufzieht, heraus aus der dumpfen Triebwelt des Tieflandes. In dieser Gegenüberstellung tritt die Überwindung des Verismus zu Tage, auch wenn der Musikdramatiker d'Albert stellenweise krasse romanische Musik macht, also den Teufel mit Besenbesen auszutreiben versucht. In dem Orchesterlokal, in der Themenbehandlung, in den Affektsteigerungen und schliesslich doch ungeschmolzen im Eigenklang unverkennbar d'Albert-scher Prägung. Er besitzt viel innere Kraft und Wahrheit des Lebens, dass der „Zahn der Zeit“ seine Wirkung nicht schmälern konnte.

Die Bewältigung des Musikdramas durch die Griechische Staatsoper war ein Tat, der jeder Grad von Amerikanisierung

## Documents



R° CONSOLATO GENERALE D'ITALIA

=====

Si dichiara che i sottonotati artisti, espressamente chiamati da questo R° Consolato Generale per l'esecuzione del Concerto Rossiniano dato il 7 corrente al teatro "Pallas" di Salonico ritornano ad Atene con i viveri ad essi concessi da parte del Fascio Italiano "Luigi Razza" di questa città.

Si pregano, pertanto, le RR. Autorità Civili e Militari Italiane e Tedesche di voler accordare ad essi ogni possibile assistenza e facilitazione.

Il Console Generale d'Italia



*[Handwritten signature]*

Petros Epitropakis  
Spiros Calogheras  
Andrea Paridis  
Fanny Papanastassiou  
Mirei Flery  
Maria Calogheropoulos = Maria Kougias  
Litsa Calogheropoulos Dimitriadis.

1964

### Viveri :

70 (settanta) oke di grano  
7 (sette) oke di stafidina  
45 (quarantacinque) oke di riso  
70 (settanta) oke di faguoli  
70 (settanta) oke di lenticchia  
30 (trenta) oke di patate.

29.2

Restoring History: Archival material on Maria Callas at the  
Athens Conservatoire Archives

Thank you very much

**STELLA KOURMPANA**

[skourmpana@athensconservatoire.gr](mailto:skourmpana@athensconservatoire.gr)

[archives@athensconservatoire.gr](mailto:archives@athensconservatoire.gr)

